



**BUT**

Les renseignements fournis servent à la préparation des états financiers du secteur des entreprises au Canada et comme intrants dans le calcul du produit intérieur brut, des comptes du bilan national et du bilan des investissements internationaux du Canada. Cette information est utilisée par tous les niveaux de gouvernement, le secteur privé, les analystes et le grand public pour comprendre l'évolution de la conjoncture économique. Certains résultats de ce relevé sont disponibles à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) (voir catalogue 61-008-X et les tableaux CANSIM 187-0001 et 187-0002).

**CONFIDENTIALITÉ**

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise sans que celle-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

**INSTRUCTIONS**

**Déclarer uniquement les activités canadiennes - veuillez exclure les sociétés affiliées étrangères.**

- Déclarer les montants en milliers de dollars canadiens - "000s" \$
- Déclarer les montants négatifs là où les numéros de poste sont entre parenthèses.
- **Si vous avez reçu un document sur la Structure de l'entreprise** veuillez examiner la liste d'entités et la corriger si nécessaire. La Structure de l'entreprise indique les entités canadiennes consolidées dans ce rapport. Veuillez retourner la Structure de l'entreprise dans l'enveloppe fournie.
- Si vous n'avez pas reçu de document sur la **Structure de l'entreprise**, et vous faites partie d'une consolidation canadienne, veuillez cocher:
- Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir des estimations.
- L'expression "sociétés affiliées" utilisée dans le présent questionnaire désigne les entités *non consolidées suivantes*:
  - la société mère, les filiales et les sociétés affiliées
  - les sièges sociaux, les succursales et les divisions
  - les coentreprises et les sociétés en nom collectif affiliées
  - les administrateurs, les cadres et les actionnaires

Les sociétés affiliées sont des entités à l'intérieur d'un groupe de sociétés qui sont sous le contrôle ou qui subissent l'influence dominante de l'unité déclarante ou d'une autre compagnie dans le groupe de sociétés.

**RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, les définitions des termes utilisés, ou si vous avez des questions au sujet de ce relevé, veuillez consulter "Statistiques financières - instructions" (disponible à [www.statcan.ca/francais/sdds/2501\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/sdds/2501_f.htm)), et/ou contacter Statistique Canada à:

Statistique Canada (DOI - Immeuble Jean Talon, 2ième étage/ C12),  
170 Promenade Pré Tunney,  
Ottawa, Canada, K1A 0T6

Téléphone: (877) 898-6686  
Télécopieur: (800) 552-4428  
Courriel: [QSFS-RTEF@statcan.ca](mailto:QSFS-RTEF@statcan.ca)

**DIVULGATION PAR TÉLÉCOPIEUR OU TOUTE AUTRE TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE**

Statistique Canada vous avise, qu'il pourrait y avoir un risque d'information divulguée lors de la transmission par fac-similé ou par courriel. Cependant, à la réception, Statistique Canada vous garantit un niveau de protection sur l'information reçue selon l'autorité de la loi sur la statistique.

**UNITÉ DÉCLARANTE**

<b>1. Ce rapport porte sur</b> (cochez seulement un des quatre choix)	- une société individuelle .....	<input type="radio"/>
	- une partie d'une société (ex. une succursale, une division, un siège social) .....	<input type="radio"/>
	- une famille consolidée de sociétés .....	<input type="radio"/>
	- autre (précisez ci-dessous) .....	<input type="radio"/>

<b>2. L'unité déclarante détient-elle des titres de participation dans des sociétés en nom collectif ou des coentreprises?</b>	<input type="radio"/> Oui	<input type="radio"/> Non
--	---------------------------	---------------------------

**3. Expliquez tout événement important, modification de méthode comptable ou de la base de déclaration pouvant avoir influencé les opérations depuis le trimestre précédent.** (si nécessaire, de l'espace additionnel est disponible dans la section réservée aux commentaires à la dernière page)

Merci pour votre coopération

## SECTION A - ACTIF

Compte	Date du bilan		Instructions
	Jour	Mois Année	
	Milliers de dollars		Déclarer les montants bruts (avant déduction des provisions et allocations)
<b>1. Encaisse et dépôts</b>			
(a) monnaie canadienne	11300		Inclure les dépôts à vue et à terme.
(b) devises étrangères	11400		Inclure les dépôts à vue et à terme.
<b>2. Débiteurs</b>			Déclarer les montants avant provision pour créances douteuses.
(a) comptes clients	12110		Débiteurs de biens et services des entreprises et des sociétés affiliées. Déclarer les crédits aux consommateurs au poste 2(b).
(b) crédits aux consommateurs	17112		Cartes de crédit et autres créances directes des ménages.
(c) autres	12180		Inclure les débiteurs de revenu d'investissement, les remboursements de taxes et les recouvrables. Déclarer les créances et les débiteurs non commerciaux dus par des sociétés affiliées au poste 5(b).
(d) (provision pour créances douteuses)	(12800)		Déclarer les montants reliés aux comptes débiteurs.
<b>3. Contrats de location</b>			Inclure les débiteurs au titre de location-financement et de location-vente. Déclarer les provisions pour créances douteuses reliées au contrat de location au poste 13. Déclarer les débiteurs de location-exploitation au poste 2 (a).
(a) crédit-bail	12210		Déclarer net des revenus comptabilisés d'avance et des frais de service.
(b) valeur résiduelle	12220		
<b>4. Inventaire</b>	13000		Déclarer les provisions pour pertes au poste 13. Déclarer les inventaires loués à un tiers au poste 11 (a).
<b>5. Placements dans des sociétés affiliées</b>			Déclarer les provisions pour pertes au poste 13. Déclarer seulement les investissements dans des sociétés affiliées non consolidées.
(a) actions et capitaux propres			
(1) sociétés canadiennes	14110		Déclarer le coût des actions.
(2) sociétés étrangères	14120		Déclarer le coût des actions.
(3) bénéfices non répartis	14200		Pour placements comptabilisés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation.
(b) créances provenant des sociétés affiliées			Inclure les prêts, avances, hypothèques, notes, obligations et autres créances. Déclarer les comptes clients avec sociétés affiliées - au poste 2 (a).
(1) au Canada	14310		Ne pas défalquer avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 17 (a).
(2) à l'extérieur du Canada	14320		Ne pas défalquer avec les sommes dues aux sociétés affiliées - voir poste 17 (b).
<b>6. Placements canadiens - sociétés non affiliées</b>			Déclarer les provisions pour pertes au poste 13.
(a) effets à court terme	15190		Inclure les bons du Trésor, les acceptations bancaires, les effets de commerce et autres effets à court terme.
(b) obligations garanties et non garanties	15195		Inclure les obligations des sociétés et des administrations publiques.
(c) actions de sociétés, unités de fonds ou de fiducies et autre avoir	15160		Déclarer les bons de souscriptions et les options au poste 8.
(d) autres placements canadiens	15180		Y compris les métaux précieux et les certificats d'or et d'argent. Déclarer les instruments dérivés au poste 8.
<b>7. Placements étrangers - sociétés non affiliées</b>	15200		Déclarer les encaisses et dépôts au poste 1, les instruments dérivés au poste 8, les prêts hypothécaire au poste 9, les prêts non-hypothécaires au poste 10 et les provisions pour pertes au poste 13.
<b>8. Instruments dérivés</b>	19900		Déclarer les positions d'actifs bruts. Inclure les contrats de marchandises comptabilisés à titre de couvertures de flux de trésorerie, autres contracts de dérivés, bons de souscription et les options. Déclarer le passif au poste 20.
<b>9. Prêts hypothécaires à des sociétés non affiliées</b>	16000		Déclarer les provisions pour pertes au poste 13.
<b>10. Prêts non hypothécaires à des sociétés non affiliées</b>	17000		Déclarer les provisions pour pertes au poste 13.
<b>11. Immobilisations</b>			Inclure les actifs pour utilisation propre et pour la vente ou la location.
(a) terrains et immobilisations amortissables	18319		Inclure les machines, le matériel, bâtiments et constructions pour compte propre. Déclarer les contrats de location capitalisés au poste 11 (b).
(b) contrats de location capitalisés du preneur	18316		Inclure les éléments d'actif acquis dans le cadre de contrats de location-acquisition.
(c) (dépréciation accumulée)	(18350)		Déclarer la dépréciation accumulée relative aux postes 11(a) et (b).
(d) actifs épuisables	18360		Actifs épuisables et frais d'exploration et d'aménagement reportés. Déclarer la valeur nette de l'épuisement accumulée.

12.	Actifs incorporels	19100		Fonds commercial, brevets, permis, droits, etc. Déclarer les frais reportés au poste 13.
13.	Autres éléments d'actif			Déclarer les actifs non inscrits ailleurs. Y compris les provisions pour pertes (crédits) accumulées sur inventaires, les placements et les prêts.
14.	TOTAL DE L' ACTIF	10000	0	
5-4800-160.1: <b>Date</b> SC / IOF-435-60184 (IC1 QUESTIONNAIRE)				

POUR INFORMATION SEULEMENT

SECTION B - PASSIF ET AVOIR			
Compte	Date du bilan		Instructions
	Jour	Mois Année	
<b>PASSIF</b>	Milliers de dollars		
<b>15. Comptes créditeurs</b>			
(a) fournisseurs	22110		
(b) autres	22180		Inclure taxes de vente, taxes d'accise, charges sociales et charges à payer.
<b>16. Impôts exigibles</b>	23000		Déclarer les impôts recouvrables au poste 2 (c).
<b>17. Sommes dues aux sociétés affiliées</b>			Inclure les effets, prêts, hypothèques, obligations et intérêts dus aux sociétés affiliées. Déclarer les engagements liés au commerce avec des sociétés non consolidés au poste 15 (a).
(a) au Canada	24100		Ne pas défalquer avec les créances sur des sociétés affiliées - voir poste 5 (b) (1).
(b) à l'extérieur du Canada	24200		Ne pas défalquer avec les créances sur des sociétés affiliées - voir poste 5 (b) (2).
<b>18. Emprunts auprès de sociétés non affiliées</b>			Déclarer les emprunts hypothécaires au poste 18 (d).
(a) emprunts et découverts			
(1) auprès de prêteurs au Canada	25700		Inclure les prêteurs canadiens et étrangers en exploitation au Canada.
(2) auprès de prêteurs étrangers	25800		
(b) effets commerciaux	25200		Y compris les acceptations bancaires et les effets financiers.
(c) obligations garanties et non garanties	25400		Inclure les titres publics et privés et les obligations hypothécaires.
(d) emprunts hypothécaires	25500		
(e) contrats de location-acquisition	25184		Contrat à long terme conclu entre le preneur et le bailleur.
<b>19. Titres de participation (passifs)</b>	29950		Déclarer les titres classés comme passif ainsi que l'exige la section 3861 de l'ICCA.
<b>20. Instruments dérivés</b>	29900		Déclarer les positions de passif brutes. Inclure les passifs liés aux contrats de marchandises traités à titre de couvertures. Déclarer l'actif au poste 8.
<b>21. Impôts futurs</b>	27000		Y compris les soldes (débiteurs) et créditeurs.
<b>22. Participation minoritaire</b>	28000		Participation minoritaire relative aux filiales consolidées.
<b>23. Autres éléments de passif</b>	29000		Déclarer les passifs non inscrits ailleurs. Y compris les provisions pour coûts futurs et le revenu reporté.
<b>AVOIR</b>			
<b>24. Capital- Actions</b>			
(a) actions privilégiées	31100		
(b) actions ordinaires	31200		
<b>25. Capital des détenteurs d'unités</b>	32300		Y compris le capital des propriétaires dans des fiducies de revenu, des fonds et des sociétés en nom collectif.
<b>26. Surplus d'apport</b>	33000		
<b>27. Cumuls des autres éléments de résultat étendu</b>	36000		Déclarer les gains (pertes) non réalisés accumulés reliés au poste 62.
<b>28. Bénéfices non réparés</b>			
(a) solde reporté de la période précédente	38100		
(b) bénéfice net (perte nette) pour la période courante	38200		À reporter du poste 61.
(c) transferts provenant du (vers le) capital-actions	38400		
(d) autres redressements	38700		Veillez préciser les items importants:
(e) dividendes déclarés			
(1) (actions privilégiées)	(38804)		
(2) (actions ordinaires)	(38806)		
(f) (les distributions provenant des fiducies de revenu)	(38300)		Inclure les distributions aux propriétaires provenant de fiducies de revenu, de fonds et de sociétés en nom collectif.
<b>(g) solde de clôture</b>	<b>38000</b>	<b>0</b>	Total des postes 28 (a) à 28 (f).
<b>29. TOTAL DU PASSIF ET DE L' AVOIR</b>	<b>39000</b>	<b>0</b>	

SECTION C - ÉTAT DES RÉSULTATS			
Compte	De: Jour Mois Année		Instructions
	Au: Jour Mois Année		
Milliers de dollars			
<b>30. REVENUS D'EXPLOITATION</b>			
(a) ventes de biens et de services	41900		Déclarer net des taxes de vente.
(b) revenu locatif	43000		
(c) autres revenus d'exploitation	49000		Inclure les redevances, les revenus de commission, les droits de concession et les subventions d'exploitation.
<b>31. TOTAL DES REVENUS D'EXPLOITATION</b>	<b>58410</b>	<b>0</b>	Ventilation des données relatives au coût des ventes, et aux autres frais d'exploitation.
<b>FRAIS D'EXPLOITATION</b>			
<b>32. Salaires et traitements</b>	55210		Inclure les commissions payées aux employés
<b>33. Partie patronale des avantages sociaux des employés</b>	55220		Inclure les prestations d'A-E, RPC / RRO et les avantages sociaux; exclure les charges de retraite (poste 34).
<b>34. Charges de retraite</b>	62310		Selon les règles de la section 34(1) de l'ICCA. Inscire les autres charges en prestations au poste 33.
<b>35. Options d'achat d'actions portées aux dépenses</b>	62340		Déclarer selon les règles de la section 3870 de l'ICCA.
<b>36. Impôts indirects</b>	55002		Inclure les impôts fonciers, taxes d'affaires, l'impôt de santé provincial et les impôts provinciaux sur le capital.
<b>37. Dépréciation</b>	52100		
<b>38. Épuisement</b>	52200		Déclarer l'épuisement et l'amortissement lié au poste 11(d).
<b>39. Amortissement</b>			
(a) actifs incorporels et charges reportées	52350		
(b) frais d'outillage, frais spéciaux de conception technique	52330		
<b>40. Redevances</b>	55330		S'appliquent seulement aux entreprises d'extraction minière et aux entreprises forestières.
<b>41. Créances irrécouvrables, dévaluations et dons de bienfaisance</b>	55600		Inclure les créances irrécouvrables provenant des comptes à recevoir.
<b>42. Achats de biens et services</b>	55001		Inclure les achats de matériel, de services (frais juridiques, frais d'assurance, etc.), et les coûts de sous-traitance payés aux entreprises ou aux individus qui ne sont pas des employés.
<b>43. TOTAL DES FRAIS D'EXPLOITATION</b>	<b>58420</b>	<b>0</b>	Total des postes 32 à 42.
<b>44. Revenu (perte) d'exploitation</b>	<b>58430</b>	<b>0</b>	Poste 31 moins poste 43.
<b>AUTRES REVENUS ET DÉPENSES</b>			
<b>45. Intérêts de sources canadiennes</b>	78500		Déclarer les revenus d'intérêt brut et de crédit-bail financier de sources canadiennes.
<b>46. Dividendes de sociétés canadiennes</b>	78600		Déclarer les dividendes reçus d'entreprises canadiennes.
<b>47. Dividendes et intérêts étrangers</b>	78700		
<b>48. Frais d'intérêt</b>			Déclarer les frais d'intérêt payés aux sociétés affiliées aux postes 48(a) ou 48(d).
(a) dette à court terme	(53132)		
(b) obligations garanties et non garanties	(53110)		Déclarer ces montants avant amortissement des escomptes et des primes. Déclarer l'amortissement au poste 39(a).
(c) emprunts hypothécaires	(53120)		
(d) autres dettes à long terme	(53131)		Inclure les intérêts payés en vertu de contrats de location-acquisition.
<b>49. Dividendes versés sur titres classés comme passif</b>	(53400)		Inclure seulement les dividendes versés sur titres classés comme passif (poste 19), suivant la section 3861 de l'ICCA.
<b>50. Gains (pertes) sur vente d'actifs</b>	56300		Déclarer les gains (pertes) réalisés lors de la vente d'actifs financiers et d'immobilisations. Déclarer les montants reliés aux instruments dérivés au poste 52. Déclarer les montants avant impôts sur le revenu.
<b>51. Gains (pertes) de change</b>	56100		Déclarer les gains réalisés et non réalisés. Déclarer les montants liés aux instruments dérivés au poste 52 et aux autres éléments du résultat étendu au

52. Gains (pertes) sur instruments dérivés	56400		Déclarer toutes valeurs reliées aux instruments dérivés réalisés ou non réalisés à l'exception des valeurs reportées au poste 62(a).
53. Réévaluations et (radiations)	56200		Déclarer les réévaluations à la juste valeur et (radiations) non déclarées aux postes 51, 52 et 62.
54. Bénéfices (pertes) avant impôt	58460	0	
55. Impôt exigible de l'exercice	57100		Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
56. Charges d'impôt futures	57200		Débit et (crédit) au titre de l'impôt canadien sur le revenu.
57. Bénéfices (pertes) après impôt	58470	0	
58. Part du revenu net des sociétés affiliées non consolidées	58100		Déclarer l'action participative provenant du bénéfice (ou perte) net des sociétés affiliées. À utiliser uniquement si l'on a recouru à la comptabilisation à la valeur de consolidation.
59. Part des actionnaires minoritaires du bénéfice net des sociétés affiliées consolidées	58200		Déclarer les débits et les (crédits).
60. Gains (pertes) extraordinaires	58300		Déclarer net des impôts sur le revenu.
61. Bénéfices nets (pertes nettes)	58480	0	Total des postes 57 à 60. Transférer au poste 28 (b).
62. Autres éléments du résultat étendu			Déclarer conformément à la section 1530 de l'ICCA, résultat étendu.
(a) ajouter les gains (pertes) non réalisés	56500		Déclarer les gains(pertes) non réalisés sur les instruments dérivés désignés comme titres de couvertures de flux de trésorerie, titres de couvertures en gains (pertes) non réalisés sur devises étrangères et, les actifs financiers responsables pour vente, réévalués à la juste valeur marchande. Déclarer les pertes de valeur sur instruments dérivés au poste 52 et toutes les autres pertes de valeur au poste 53.
(b) moins les (gains) pertes réalisés	56600		Déclarer la réalisation des gains ou (pertes) antérieurement reportés au poste 62(a).
(c) impôts sur le revenu	57300		Déclarer les débits et les (crédits) de l'impôt sur le revenu reliés aux autres éléments du résultat étendu.
63. Résultat étendu	58485	0	Total des postes 61 et 62
5-4800-160.1: Date SC / IOF-435-60184 (IC1 QUESTIONNAIRE)			

## SECTION D - DÉCLARATION DE CERTAINS COMPTES

Compte	Milliers de dollars		Instructions
<b>64. Dépenses en immobilisations</b>	Pour la même période qu'à la section C		Déclarer les nouvelles dépenses en immobilisations au cours du trimestre. Déclarer au coût d'acquisition moins les crédits de taxe sur les intrants (TPS) et l'aide gouvernementale. Ne pas soustraire le produit de disposition des dépenses en immobilisations déclarées. Inclure l'intérêt capitalisé. Exclure les actifs associés à l'acquisition de compagnies. Déclarer les frais d'outillages capitalisés au poste 65.
(a) nouveaux bâtiments	59113		Inclure nouveaux bâtiments, nouveaux édifices, améliorations locatives et nouvelles constructions pour compte propre.
(b) nouvelle machinerie et nouvel équipement	59114		
(c) bâtiments usagés et machinerie usagée, et terrains	59160		Inclure les actifs épuisables et coûts capitalisés connexes.
(d) actifs épuisables	59200		
(e) biens en location-acquisition capitalisés	59130		Contrats de location du preneur capitalisés durant la période.
<b>(f) total – dépenses en immobilisations</b>	<b>59000</b>	<b>0</b>	Total des postes 64 (a) à 64 (e).
<b>65. Frais d'outillage capitalisés</b>	59810		
<b>DÉCLARATION DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS</b>	Pour la même période qu'à la section C		
<b>66. Coût des biens et services vendus</b>	50500		
<b>67. Coût des logiciels porté aux dépenses</b>	55700		Inclure les salaires directs, les matériaux, le carburant et d'autres frais généraux essentiels pour produire les biens ou services vendus. Inclure le coût des biens achetés pour revente. Exclure les frais administratifs, les coûts de gestion ainsi que les coûts d'autres périodes.
<b>68. Dividendes (comptabilisation à la valeur de consolidation)</b>			Valeur des dividendes reçus et exclus du revenu selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation et portés au crédit au poste 5(a)(3).
(a) canadiens	75100		
(b) étrangers	75200		
<b>69. Éléments exceptionnels</b>	74700		Revenus ou (dépenses) exceptionnels ayant une incidence sur le poste 44.
<b>70. Élimination des ventes internes et intercompagnies lors de la consolidation</b>	58412		Valeur des ventes entre usines, établissements ou sociétés au Canada éliminées lors de la préparation du présent rapport.
<b>DÉCLARATION DU BILAN</b>	À la même date que la Section A		
<b>71. Actifs à court terme</b>	61200		
<b>72. Passifs à court terme</b>	61400		
<b>73. Capitalisation – régime de retraite</b>	À la même date que la Section A		Déclarer le solde de clôture à la fin du trimestre des régimes détenus par l'intermédiaire d'un fiduciaire. Exclure les autres régimes d'avantages sociaux.
(a) actif du régime	66100		Valeur marchande (juste) des actifs détenus par le fiduciaire.
(b) obligations au titre des prestations	66200		Passif actuariel à la fin du trimestre.
<b>(c) capitalisation</b>	<b>66300</b>	<b>0</b>	(Déficit) ou excédent net. Poste 73 (a) moins 73 (b).
(d) prestations acquises (passif) ou actif	66500		L'état de capitalisation rajusté des montants d'obligations transitoires, des coûts relatifs aux services passés et des gains actuariels nets.
<b>74. AUTRES RENSEIGNEMENTS</b>			
<b>Nombre d'heures requises pour remplir le questionnaire</b>	80005		Nombre approximatif d'heures requises pour recueillir les données et pour remplir le questionnaire pour le trimestre.



POUR INFORMATION SEULEMENT

**Veillez inscrire vos commentaires ci-dessous.**

POUR INFORMATION SEULEMENT